



THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
The Myanmar Investment Commission
PERMIT



Permit No. 636/2013

Date 19 November 2013

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under section 13(b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

- (a) Name of Investor/Promoter MR. SOMBOON YUPRAPAN
- (b) Citizenship INDONESIAN
- (c) Address 39 BLOCK B4/-02, JALAN TAMAN GOLF TIMUR, JAKARTA, INDONESIA
- (d) Name and Address of principal Organization COMPLETE VICTORY LTD, P.O. BOX 957, OFFSHORE INCORPORATIONS CENTRE, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS
- (e) Place of incorporation BRITISH VIRGIN ISLANDS
- (f) Type of business in which investment is to be made MANUFACTURING OF GARMENTS ON CMP BASIS
- (g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 27, YANGON INDUSTRY ZONE, NORTH OKKALARPA TOWNSHIP, YANGON REGION
- (h) Amount of foreign capital US\$ 3.600 MILLION
- (i) Period for bringing in foreign capital WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT
- (j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US\$ 3.600 MILLION
- (k) Construction period ONE YEAR, AFTER ISSUANCE OF MIC PERMIT AND OBTAINING LICENCE FROM YANGON CITY DEVELOPMENT COMMITTEE
- (l) Permitted duration of investment 50 YEARS
- (m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED INVESTMENT
- (n) Name of the economic organization to be formed in Myanmar MINGALAR SUMBIRI GARMENT CO., LTD.

Wimeshain

Chairman

The Myanmar Investment Commission

2/3/11

5/

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်




ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၆၃၆/၂၀၁၃

၂၀၁၃ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၉ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ- ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ)
အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

- (က) ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. SOMBOON YUPRAPAN
- (ခ) နိုင်ငံသား INDONESIAN
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ 39 BLOCK B4/-02, JALAN TAMAN GOLF TIMUR, JAKARTA, INDONESIA
- (ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့် လိပ်စာ COMPLETE VICTORY LTD, P.O.BOX 957, OFFSHORE INCORPORATIONS CENTRE, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS
- (င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် BRITISH VIRGIN ISLANDS
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် ၂၇၊ ရန်ကုန်စက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
- (ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၆၀၀ သန်း
- (ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ (၁) နှစ်အတွင်း
- (ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၆၀၀ သန်း နှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ
- (ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးနောက် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး (၁) နှစ်
- (ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်
- (ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
- (ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းအမည် MINGALAR SUMBIRI GARMENT CO., LTD.


ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Confidential

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

Building No.(32), Nay Pyi Taw

Our ref: DICA-1/FI-850/2013(29074)

Date: 19 November 2013

Tel: 067- 406334, 406075

Fax: 95-67-406333

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Garment on CMP Basis" under the name of "Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd."

Reference: Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. Letter dated (11.7.2013).

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (27/2013) held on (24-10-2013) had approved the proposal for investment in "Manufacturing of Garment on CMP Basis" under the name of "Mingalar Sumbiri Garment Co., Ltd. submitted by Complete Victory Ltd.(50%) from British Virgin Islands and New Impact Pte, Ltd. (50%) from Singapore as a wholly foreign owned investment.
2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to the said Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.
3. The permitted duration of the project shall be 50 (Fifty) years and extendable for 10 (Ten) years 2 times and the land lease duration shall be 48(fourty-eight) years and extendible 10 years two times commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land and building by mutual agreement between U Tint Shein and Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd.
4. The annual rent for the land shall be US\$ 43,457.62 (United States Dollar Forty-three thousand four hundred and fifty- seven and sixty-two cent only) for 48 years calculated at the rate of US\$ 5.43 per square meter per year of the land measuring 8,000 square meter (1.977 acres). The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after 48 (Forty-eight) years period and increase of the rate shall not be more than 10 % of the preceding annual rent.
5. In issuing this "Permit," the Commission has granted, the followings, exemptions and reliefs as per section 27(a)(h)(i) and (k) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;
 - (a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial operation;

Confidential

- (b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machineries, equipments, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for used during the period of construction of business;
 - (c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;
 - (d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.
6. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. shall have to sign the Land and Building Lease Agreement with U Tint Shein. After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.
 7. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.
 8. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. shall use its best efforts for timely realization of works stated in the Proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit" it shall become null and void.
 9. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.
 10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules extension of construction period shall not be granted more than one expect it is due to unavoidable events such as natural disasters, instability, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency, and outbreak of wars.
 11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. cannot construct completely in time during the construction period or extension period, the Commission will have to terminate the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.
 12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.
 13. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staff and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Section 2(i) of the said Law, other than foreign currency.

16. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. brings in foreign capital defined under Section 2(i) of the said Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 and for transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen or a citizen-owned business in the State and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost over run, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Mingalar Sumbiri Garment Co., Ltd. shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall

carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Initial Environmental Examination (IEE) process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted, and to perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.
21. Mingalar Sumbiri Garment Co., Ltd. shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipments.
22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall be made from export earning (CMP charges) of Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd.
23. Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd. in consultation with Myanmar Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rules 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

Win Shein

(Win Shein)

Chairman

2/11/5

Mingalar Sumbiri Garment Co.,Ltd.

- cc: 1. Office of the Union Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Office of the Yangon Region Government
 3. Yangon City Development Committee
 4. Ministry of National Planning and Economic Development
 5. Ministry of Finance
 6. Ministry of Commerce
 7. Ministry of Industry

8. Ministry of Foreign Affairs
9. Ministry of Home Affairs
10. Ministry of Immigration and Population
11. Ministry of Labour, Employment and Social Security
12. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
13. Ministry of Electric Power
14. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
15. Director General, Directorate of Human Settlement and Housing Development
16. Chairman, CMP Enterprise Supervision Committee
17. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Internal Revenue Department
20. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
21. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
22. Managing Director, Myanma Insurance
23. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
24. Director General, Directorate of Trade
25. Director General, Immigration and National Registration Department
26. Director General, Directorate of Labour
27. Director General, Department of Environmental Conservation
28. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI)